

FAQ de Time Adjuster

VERSION FRANCAISE

Q1: Que signifie DDS ?

Le *DDS* est une unité fréquemment utilisée dans Time Adjuster. C'est l'acronyme de Dixième De Seconde. En d'autres termes, [1 DDS est égal à 1/10è de seconde](#). Cela signifie également que 10 DDS font UNE SECONDE et par exemple, 0.5 DDS font 1/20è de SECONDE.

Les DDS sont utilisés comme format interne dans Time Adjuster et comme unité de base du format MPL2.

Q2: Valeur FPS – qu'est-ce ?

[FPS est l'acronyme de Frames Per Second \(Images Par Seconde\)](#). Comme vous le savez, chaque fichier vidéo est composé d'images. Les films DivX ne font pas exception. Mais il y a un problème : les personnes qui font les DivX ne choisissent pas toujours la même valeur FPS. Certains films sont encodés en 25 images par seconde, d'autres 23, etc.

Qu'est-ce que cela veut dire pour VOUS et pourquoi TA demande cette valeur ? J'ai fait en sorte que TA ne vous demande cette valeur FPS que si c'est REELLEMENT nécessaire. Le problème survient lorsque, par exemple, vous chargez un fichier de sous-titres écrit dans un format IMAGE et vous voulez le convertir vers un format MPL2 (temps). Dans le fichier source, il n'y a que ce type d'informations :

à l'image 1000, afficher le sous-titre jusqu'à l'image 1025, etc.
et sans information sur la manière de traduire les images en secondes (temps), la conversion n'est pas possible. C'est là qu'intervient la valeur FPS -> Par exemple : [FPS = 25.0 signifie que pendant la lecture d'une seconde du film, vous verrez 25 images](#). Une fois que TA a cette valeur, la conversion est possible.

Q3: Valeur FPS – comment l'obtenir ?

Je peux comprendre que tout le monde ne soit pas assez rapide pour compter le nombre d'images par seconde simplement en regardant un DivX ;-D

C'est pourquoi TA peut vous aider et extraire cette valeur du fichier vidéo. Tout ce que vous avez à faire est de sélectionner le bouton "Infos AVI" et charger votre DivX.

Plus encore – si vous convertissez un fichier de sous-titres et que la valeur FPS est requise -> utilisez le bouton "Charger le FPS (AVI)", chargez votre fichier AVI et sélectionnez finalement le bouton "OK". Le champs FPS sera automatiquement rempli par la valeur FPS du film.

Q4: TA supporte-t-il l'UNICODE (caractères étendus) ?

[Non, Time Adjuster ne supporte pas UNICODE](#). Je sais que c'est une mauvaise nouvelle pour les personnes qui vivent au Japon, en Chine, etc.

Pourquoi ? Hmm... Je n'ai vraiment pas assez de temps pour apporter toutes les améliorations à TA que je pourrais faire. Et je dois faire un choix – nouvelles fonctionnalités, fichier d'aide, site web ou UNICODE. Et UNICODE a perdu ☹

*Auteur: Irek Zielinski, irekz@yahoo.com, Krakow, Poland
Traducteur: Lagoon, lagoon@nerim.net, Paris, France*

